

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
средняя общеобразовательная школа
с углубленным изучением информатики № 68 г. Пензы

Проект
экскурсионная программа для гостей Пензенского края
«Мой край родной»

Автор проекта: ученица 11 «А» класса
Чугурова Александра
Руководители проекта:
учитель географии МБОУСОШ №68 с
углубленным изучением информатики
Чугурова Елена Викторовна,
учитель английского языка
МБОУСОШ №68 с углубленным изучением
информатики
Запальская Людмила Юрьевна.

г. Пенза, 2021 г

Содержание

| | |
|---|-------|
| 1. Введение | 3 |
| 1.1 Обоснование проекта | 3 |
| 1.2 Цели и задачи проекта | 3 |
| 2. Основная часть. | |
| 2.1 Туризм и краеведение | 4 |
| 2.2 Анкетирование | 5 |
| 2.3 Достопримечательности Пензенского края. | 5-12 |
| 3. Заключение | 13 |
| 4. Список используемых источников | 13 |
| 5. Приложение | 14-18 |

1. Введение

1.1. Обоснование работы

Индустрія туризма широко известна как самая быстрорастущая отрасль в мире, и ее экономическое значение охватило большинство стран мира. Благодаря глобализации, быструму развитию информационных технологий и доступности перемещения между странами и континентами, все больше людей могут выезжать за пределы своих стран. В любом уголке мира есть свои исторические и культурные места, которые будут интересны туристам. Экскурсионная программа «Мои край родной» отправит вас одну из волшебных глубинок России, где белостольные березки, звонкие рощицы с трепетными осинками, тенистые дубравы и говорливые на перекатах реки. Это – Пензенская земля. Она имеет свою историю, свою славу, свое настоящее и будущее. Сколькими славными именами гордится земля пензенская: М.Ю. Лермонтов, А. Н. Радищев, А. И. Куприн. Поволжская глубинка поражает своей красотой и дарит незабываемые эмоции, оставляя теплые воспоминания.

Экскурсионная программа «Мой край родной» откроет иностранным гостям имена известных русских писателей, исторических деятелей, познакомит с достопримечательностями русской глубинки. Мы уверены, туристы по достоинству оценят великолепие Тархан, вкус воды «Кувака», красоту Никольского стекла и смогут раскрыть тайны Наровчатских пещер.

1.2. Цель – создание экскурсионной программы для иностранных туристов с целью ознакомления с историко-культурными памятниками Пензенского края.

Задачи проекта:

1. На основе анкетирования определить наиболее посещаемые достопримечательности Пензенского края;
2. Собрать информацию о достопримечательностях Пензенского края;
3. Разработать экскурсионную программу;
4. Перевести экскурсионную программу на английский язык;
5. Оформить маршрутный лист экскурсионной программы;
6. Оформить проспект достопримечательностей Пензенского края;
7. Записать аудиогид на английском языке;
8. Оформить прайс-лист экскурсионной программы.

2.1. Туризм и краеведение.

«Мир – это книга, и те, кто не путешествуют, успевают прочесть лишь первую страницу» — Ст. Августин.

Туризм - отрасль экономики непроизводственной сферы, один из видов активного отдыха, наилучший способ отвлечься от суеты, увидеть новое и интересное, получить положительные эмоции. Туризм дает возможность познакомиться с культурой других стран и регионов, обогащает человека духовно, способствует развитию личности.

Краеведение – это область знаний, гуманитарная наука, основой которой является комплексное изучение той или иной местности в целях накопления, сохранения и передачи знаний о крае, опыта и памяти о деятельности предков для дальнейшего развития цивилизации. Как правило, понятие «краеведение» в первую очередь ассоциируется с историческими знаниями о данной местности, с их поиском и сохранением для следующих поколений. Важным в представлении о краеведении является то, что предмет его изучения — это не только прошлое, а также настоящее и даже, в определенном смысле, будущее.

Такие понятия как «туризм» и «краеведение» во многом взаимосвязаны между собой. Они в целом способствуют накоплению опыта регулирования взаимоотношений между туринастрией и объектами культурного наследия. В результате такого союза исторические объекты не только сохраняются, но и возрождаются к новой жизни. Во многих европейских государствах принимаются законодательные, организационные и информационные меры, используются новые технологии для дальнейшего развития туризма и краеведения и экскурсионно-познавательного направления в целом. Стратегия развития туризма в Российской Федерации на период до 2035 года направлена на комплексное развитие внутреннего и въездного туризма в Российской Федерации за счет создания условий для формирования и продвижения качественного и конкурентоспособного туристского продукта на внутреннем и международном туристских рынках, усиление социальной роли туризма и обеспечение доступности туристских услуг, отдыха и оздоровления для граждан Российской Федерации (Стратегия развития туризма в Российской Федерации на период до 2035 года утверждена распоряжением Правительства Российской Федерации от 20 сентября 2019 года №2129-р)

Развитие туристско-краеведческой деятельности является актуальным направлением современного образования. Она способствует возрождению духовности, национального сознания, любви к родной стране у подрастающего поколения, воспитывает уважение к человеку и его труду, повышает результативность обучения и воспитания с помощью ярких примеров из окружающей среды, осуществляет личностное развитие каждого человека, способствует оздоровлению, повышению уровня физической подготовленности детей, подростков и молодежи. Освещение роли и места известных личностей в истории края позволяет осуществить идентификацию себя с конкретными историческими деятелями. Примеры героизма земляков, через персонификацию, помогают воспитанию патриотизма и гражданственности.

Альбер Камю говорил: «Путешествие как самая великая наука и серьезная наука помогает нам вновь обрести себя».

2.2. Анкетирование

Анкетирование как метод исследования актуально для многих сфер нашей жизни. Оно помогло выявить наиболее часто посещаемые культурно-исторические и природные достопримечательности Пензенской области. Опрос проводился среди учащихся 9-х и 11-х классов. В анкетировании приняли участие 118 человек.

Вопрос №1

Какие природные и культурные объекты (достопримечательности) Пензенской области вам удалось посетить? (Приложение 1)

Вопрос №2

Какие объекты (достопримечательности) запомнились вам больше всего? (Приложение 2)

Вопрос №3

Какие объекты (достопримечательности) Пензенского края вы бы рекомендовали посетить иностранным гостям? (Приложение 3)

Вывод: результаты опроса показали, что самыми любимыми и посещаемыми, наиболее привлекательными и интересными объектами Пензенской области учащиеся считают Государственный музей-заповедник Тарханы, Никольский музей стекла и хрусталия и культурно-исторические объекты города Наровчат. Экскурсионная программа предполагает посещение не только указанных выше объектов, но и Культурно-исторического центра источника «Кувака», Государственного музея А. Н. Радищева.

2.3 Достопримечательности Пензенского края.



Мы начинаем наше путешествие по Пензенской земле...

Мы уверены, что Куваку с огромным удовольствием посетят и россияне, и зарубежные гости.

Kuvaka

There is a wonderful and picturesque place in the Povolzhie hinterland. This ancient Russian village is located in the east of the town of Kamenka, six km away from it, on the bank of a long ravine that abuts the floodplain of the Atmis River, at the bottom of which a small stream formed from the famous spring "Kuvaka" flows. Kuvaka is an inexhaustible spring of healing mineral water. The enterprising Graf V. N. Voeykov knew about the unique properties of that water and he had an idea of building a plant at the source and producing the first Russian carbon dioxide water. The Graf did a great job, turning the idea into reality. He invited the best specialists from Germany and Sweden, who expanded and laid out a stone tunnel in the thickness of the mountain, along which 7 springs came to the surface: Gremuchiy, Kukushka, Koloda, Eugenivsky springs and three nameless ones. They were to be named after the members of the royal family. The Excursion to the historical and cultural center of the source of the "Museum of Living Waters" includes a sightseeing tour to the cultural-historical center - natural source of "Kuvaka", a visit to the source, the workshops of manual labor in miniature, a storeroom of Graf V. N. Voeikov and visiting the degustation center -here you'll try a unique drink of "Kuvaka".



Kuvaka.m4a

Текст можно прослушать с помощью аудиогида.

Кувака

Есть в Поволжской глубинке замечательное и живописное место. Находится это старинное русское село на востоке от города Каменка, в шести километрах от него, на берегу длинного, упирающегося в пойму реки Атмис оврага, внизу которого протекает небольшой ручей, образующийся из знаменитого источника «Кувака». «Кувака» - неиссякаемый источник минеральной воды. Предприимчивый граф В. Н. Воейков знал об этих уникальных свойствах, и его ни на минуту не оставляла в покое идея строительства завода на источнике и производства первой русской углекислой столовой воды. Граф проделал большую работу, воплотив задуманную идею в реальность. Он выписал из Германии и Швеции лучших специалистов, которые расширили и выложили камнем тоннель в толще горы, по которой на поверхность выходило 7 родников: Гремучий родник, Кукушка, Колода, Евгеньевский родник и три безымянных. Они должны были быть названы в честь членов царской семьи. Экскурсия в культурно – исторический центр источника «Музей живой воды» включает в себя: обзорную прогулку по культурно-историческому центру - природному источнику «Кувака», посещение источника, старинного производства в миниатюре - цеха ручного труда, кладовой графа В.Н. Воейкова и посещение дегустационного центра. Именно здесь вы попробуете неповторимые напитки «Куваки».

Возможно, кто-то не слышал о великолепии Тархан?

Tarkhany

Mikhail Yuryevich Lermontov is one of the most famous Russian poets who was born in Tarkhany, Penza region. Lermontov was raised by his grandmother in her estate that is marvelously preserved in Tarkhany. M.Y. Lermontov went to a boarding school in Moscow for children of the nobility, but what influenced his poems most of all was the abundant natural beauty of his homeland, its folk tales and songs, and the stories of serfs and peasant rebellions. M.Y. Lermontov lived in Tarkhany until 1827- almost half of his life. His first poem "Circassians" was written there, and his first poem, "Spring," was published when M.Y. Lermontov was only 16 years old. Today the estate is a memorial to the Russia's great poet. The manor house is the main attraction of the estate. In order to get to it, you need to walk along the Avenue of birches. Not far from the house there is a small Church of Mary of Egypt. The Shrine was built by the poet's grandmother in memory of Lermontov's mother. The icons of saints Mary and Elizabeth are kept there. Currently, services are no longer held there. But it is allowed to see the interior. The next object that is impossible to pass by is the housekeeper's house. The house is an example of the close connection between landlords and peasants in the past. You will see a real Russian oven, bast shoes (lapti) and kitchen utensils. The pond and the garden complete the overall picture of the landscape. A compact system of ponds was constructed in Tarkhany- all reservoirs are connected to each other by paths and bridges. There is a calm and peaceful atmosphere in the estate and the pond offers amazing angles. Believe, it's never boring there! It's interesting that various events are constantly organized in Tarkhany. It is definitely worth a day trip!



Tarkhany.m4a

Текст можно прослушать с помощью аудиогида.

Тарханы

М. Ю. Лермонтов - один из самых знаменитых русских поэтов, провел свое детство в имении Тарханы, принадлежавшем его бабушке, Арсеньевой Елизавете Алексеевне. Михаил учился в московском пансионе для дворянских детей, но больше всего на его стихи повлияли природные красоты его родины, ее народные сказки и песни, рассказы о крепостных и крестьянских мятежах. М. Ю. Лермонтов прожил в Тарханах до 1827 года - почти половину своей жизни. Здесь родилось его первое стихотворение "Черкесы", а стихотворение "Весна" было опубликовано, когда М. Ю. Лермонтову было всего 16 лет. Главная достопримечательность территории - усадебный дом. Чтобы добраться до него, нужно пройти по аллее берез. Недалеко от дома находится небольшая церковь Марии Египетской. Святыня была построена бабушкой поэта в память о его матери. Здесь хранятся иконы святых Марии и Елизаветы. В настоящее время богослужения здесь больше не проводятся. Но разрешается осмотреть интерьер. Следующий объект, мимо которого трудно пройти, - дом экономки. Дом говорит о тесной связи между помещиками и крестьянами в прошлом. Вы увидите настоящую русскую печь, лапти, кухонную утварь. Пруд и сад завершают общую картину. В Тарханах была создана компактная система прудов. Все водоемы соединены между собой дорожками и мостиками. Вокруг царит

спокойная и умиротворенная атмосфера. Пруд предлагает удивительные ракурсы. Здесь никогда не бывает скучно. Постоянно организуются различные мероприятия. Это определенно стоит однодневной поездки.

Мы полагаем, что музей А. И. Куприна, Троице - Сканов женский и подземный мужской монастыри заинтересуют любого туриста.

Narovchat

Narovchat is the birthplace of one of the most famous Russian writers, Alexander Ivanovich Kuprin. He left his native place early, spending only the first three years of his life there, but he always returned to his hometown Narovchat. Kuprin is known for his extremely natural writing style. In 1981, a museum was created in his parents' house. The exposition of the museum occupies six small halls and tells the story of his life... Next to the museum there is the Pokrovsky Cathedral, where small Sasha Kuprin was baptized. Only 5 km from Narovchat there is the Trinity-Skanov women's monastery, which is an architectural gem of the region. A tour to the monastery, a visit to the Cathedral of the 18th century, the miraculous icon of the Mother of God "Trubchevskaya" will fill your hearts with comfort and peace. Next to the convent, an ancient underground monastery is being restored. You will pass through its labyrinthine passages, the length of which exceeds the Kiev-Pechersky caves, you will also visit the underground cells and the temple. Besides, near the foot of the monastery mountain there is a holy spring.



Текст можно прослушать с помощью аудиогида.

Наровчат

Наровчат - родина одного из самых известных русских писателей Александра Ивановича Куприна. Он рано покинул родные места, проведя там всего первые три года своей жизни, но в дальнейшем неизменно возвращался в родной Наровчат. Куприн известен своим чрезвычайно естественным стилем письма. В 1981 году в родительском доме писателя был создан его музей. Его экспозиция занимает шесть небольших залов и рассказывает историю человеческой жизни... В двух шагах от дома-музея расположен Покровский собор, в котором крестили младенца - Сашу Куприна. В 5 км от Наровчата находится Троице - Сканов женский действующий монастырь, являющийся архитектурной жемчужиной края. Экскурсия по монастырю, посещение собора 18 века, приложение к чудотворной иконе Божией Матери «Трубчевская» наполнит Ваши сердца утешением и миром. Рядом с женским монастырем возрождается древний подземный мужской монастырь. Вы пройдете по его ходам-лабиринтам, протяженность которых превосходит Киево-Печерские пещеры, посетите подземные кельи и храм. Возле подножия монастырской горы бьет святой источник.

А теперь отправимся в Радищево...

Radishchev

In 1945, in the village of Verkhne Ablyazovo (since 1952 – Radishchevo) the Museum of A. N. Radishchev, the only one in the country, was opened in the Kuznetsky district of the Penza region. The village is located in an unusually beautiful place on the banks of the river Tyutiniarka. The museum complex, which includes the landlord house and the building of the former zemskaya school with a literary exposition, is unique due to Spaso-Preobrazhenskaya Church memorial which has been preserved on the territory of the estate. Tourists are delighted with the architectural forms of the temple in the strict Baroque style. The main attraction is the rare frescoes of the XVIII century, which cover the walls and the dome of the main temple with a solid carpet of 7 levels. You can visit another former Radishchev estate in the village of Nizhni Ablyazovo, where the Nativity Church with a carved gilded iconostasis and a wooden cult sculpture has been preserved. The Radishchev collection includes the memorial household items that belonged to the writer's relatives, unique copies of books, periodicals and almanacs of that time, rare editions of the book "A Journey from St. Petersburg to Moscow" and documentary and visual materials. In the manor house you can take part in the costume tour "Ablyazovsky caprice" and be among the charming ladies and gallant gentlemen. In the refectory, you will be treated to sweet tea on herbs, and the charming Ablyazovsky lawns and groves will become a place of round dances and fun.



Текст можно прослушать с помощью аудиогида.

Радищево

В 1945 г. в селе Верхнее Аблязово (с 1952 г. – Радищево) Кузнецкого района Пензенской области был открыт музей А.Н. Радищева – единственный в стране. Село находится в необыкновенно красивом месте на берегу реки Тютьнярьки. Музейный комплекс, в который входит барский дом и здание бывшей земской школы с литературной экспозицией уникален тем, что на территории усадьбы сохранилась мемориальная Спасо-Преображенская церковь. Храм восхищает своими архитектурными формами в стиле строгого барокко. Главная достопримечательность – редкостные фрески XVIII века, которые сплошным ковром в 7 ярусов покрывают стены и купол основного храма. Можно посетить еще одно бывшее имение Радищевых в селе Нижнее Аблязово, где сохранился Рождественский храм с резным золоченым иконостасом и деревянной культовой скульптурой. В радищевскую коллекцию входят мемориальные бытовые вещи, принадлежавшие родственникам писателя, уникальные экземпляры книг, периодические журналы и альманахи того времени, раритетные издания книги «Путешествие из Петербурга в Москву» и документальные и изобразительные материалы. В барском доме вы можете стать участниками костюмированной экскурсии «Аблязовский каприз» и оказаться среди прелестных дам и галантных кавалеров. В трапезной вас угостят душистым чаем на травах, а прелестные аблазовские лужайки и рощи станут местом хороводов и забав.

Хотите побывать в «столице хрусталя»?

Nikolsk

Nikolsk is a small provincial town which is situated 112 km from Penza. The Nikolsky museum of glass and crystal is a "pearl" of the Penza region. The visitors to the museum are pleased, surprised, delighted with its beautiful, fragile exhibits, the talent of their creators - masters and artists, the history of the ancient glass craft. The Museum was created at the factory, founded in 1764 by the decree of Catherine II, by Alexey Ivanovich Bakhmetev, the owner of Nikolskoye village During its functioning as a crystal factory, it produced specially made products for the Czar's family. Today, the Nikolsky Museum of glass and crystal has 12 500 exhibits and is one of the largest collections of glass in Russia. The exhibitions of this rare kind of applied art attract many visitors from all over the world.



Текст можно прослушать с помощью аудиогида

Никольск

Никольск - небольшой провинциальный городок в 112 км от Пензы. Никольский Музей стекла и хрусталя – "жемчужина" Пензенской области. Уже многие десятилетия он радует, удивляет, восхищает своими прекрасными, хрупкими экспонатами, талантом их создателей - мастеров и художников, историей древнего стекольного ремесла. Музей был создан при заводе, основанном в 1764 году по указу Екатерины II владельцем села Никольское, Алексеем Ивановичем Бахметьевым. Во время своего функционирования в качестве хрустального завода он производил специально изготовленные изделия для царской семьи. Сегодня Никольский музей стекла и хрусталя насчитывает 12,5 тысяч экспонатов и является одним из крупнейших собраний стекла в России. Выставки этого редкого вида прикладного искусства привлекают множество посетителей со всего мира.

Гости нашего края могут познакомиться с достопримечательностями Пензенского края в проспектах на английском и русском языках (Приложение 4, 5).

Экскурсионная программа

1 день:

- Прибытие в Пензу.
- Завтрак в кафе «Корица» (ул. Московская 56).
- Экскурсия в культурно – исторический центр источника «Музей живой воды» (с. Кувака).
- Обед в кафе на территории музея.
- Заселение в гостиницу «Пенза» (г. Пенза, ул. Славы 10).
- Ужин в гостинице в баре «Клуб путешественников».
- Свободное время.

2 день:

- Завтрак в гостинице «Пенза» (г. Пенза, ул. Славы 10).
- Загородная экскурсионная программа в Государственном Лермонтовском музее-заповеднике «Тарханы».
- Обед в кафе на территории усадьбы.
- Возвращение в гостиницу «Пенза» (г. Пенза, ул. Славы 10).
- Ужин в гостинице в баре «Клуб путешественников».
- Свободное время.

3 день:

- Завтрак в гостинице «Пенза» (г. Пенза, ул. Славы 10).
- Загородная экскурсия в Наровчат (Посещение музея Куприна А. И.)
- Обед в кафе на территории музея.
- Поездка в село Сканово (Посещение Троице–Сканова монастыря и пещерного комплекса).
- Возвращение в гостиницу «Пенза» (г. Пенза, ул. Славы 10).
- Ужин в гостинице в баре «Клуб путешественников».
- Свободное время.

4 день:

- Завтрак в гостинице «Пенза» (г. Пенза, ул. Славы 10).
- Экскурсия в музей Радищева (г. Кузнецк).
- Обед в кафе «Пригородное» (ул. Чкалова 82, г. Кузнецк).
- Возвращение в гостиницу «Пенза» (г. Пенза, ул. Славы 10).
- Ужин в гостинице в баре «Клуб путешественников».
- Свободное время.

5 день:

- Завтрак в гостинице «Пенза» (г. Пенза, ул. Славы 10).
- Экскурсия в Никольский музей стекла и хрусталя.
- Обед в кафе «На Центральной» (ул. Центральная 7А, Никольск)
- Возвращение в гостиницу «Пенза» (г. Пенза, ул. Славы 10).
- Освобождение номеров.
- Трансфер на ж/д вокзал.

Excursion program

1 day:

- Arrival at Penza.
- Breakfast at «Cinnamon» café (Moskovskaya str. 56).

- Excursion to the cultural and historical center of the spring « The Museum of Living Water» (Kuvaka).
- Lunch at the cafe on the territory of the estate.
- Check-in at the hotel "Penza" (Penza, Slava str., 10).
- Dinner at the hotel.
- Free time.

2 day:

- Breakfast at the hotel "Penza" (Penza, Slava str., 10).
- Country excursion program in the State Lermontov Museum «Tarkhany».
- Lunch at the cafe on the territory of the estate.
- Return to the hotel "Penza" (Penza, Slava str., 10).
- Dinner at the hotel.
- Free time.

3 day:

- Breakfast at the hotel "Penza" (Penza, Slava str., 10).
- Country excursion to Narovchat (Visit to the Kuprin A. I. Museum)
- Lunch at the café on the territory of the museum.
- Travel to the village of Skanova (Visit to the Trinity-Skanova Monastery and the cave complex).
- Return to the hotel "Penza" (Penza, Slava str., 10).
- Dinner at the hotel.
- Free time.

4 day:

- Breakfast at the hotel "Penza" (Penza, Slava str., 10).
- Excursion to the Radishchev Museum (Kuznetsk).
- Lunch at the Prigorodnoye cafe (82 Chkalov str., Kuznetsk).
- Return to the hotel "Penza" (Penza, Slava str., 10).
- Dinner at the hotel.
- Free time.

5 day:

- Breakfast at the hotel "Penza" (Penza, Slava str., 10).
- Excursion to the Nikolsky Museum of Glass and Crystal.
- Lunch at the cafe on Tsentralnaya (7A Tsentralnaya str., Nikolsk).
- Return to the hotel "Penza" (Penza, Slava str., 10).
- Check out
- Transfer to the railway station.

Стоимость экскурсионного маршрута можно посмотреть на русском и английском языках в прайс-листах (Приложение 6, 7).

4. Заключение

В результате проделанной работы нами собрана информация об известных местах нашего края. Проанализировав и систематизировав материал, сделав перевод на английский язык, мы составили экскурсионную программу по Пензенскому краю с целью развития туризма в нашем регионе. Экскурсионная программа позволит гостям Пензенского края познакомиться с достопримечательностями Пензенской земли.

5. Литература и Интернет - источники

<http://muzlitpenza.ru/2019/02/25/a-n-radiщев-путеводитель-по-музею/>

<https://krouz-tour.ru/tours/priem-v-penze/trekhnevnye-programmy-dlya-organizovannykh-grupp/tarkhany-chembar-radishchevo-penza/>

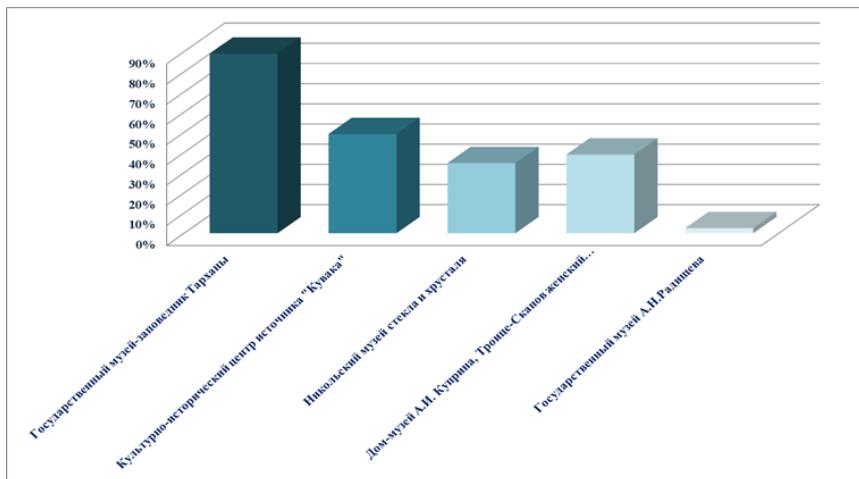
<http://berkut-tour.ru/dlya-shkolnikov/avtobusnye/1-dnevnye-ekskursii/ekskursiya-nikolsk-xrustalnoe-serdce-penzenskogo-kraya/>

<http://kuvaka.ru/muzei.html>

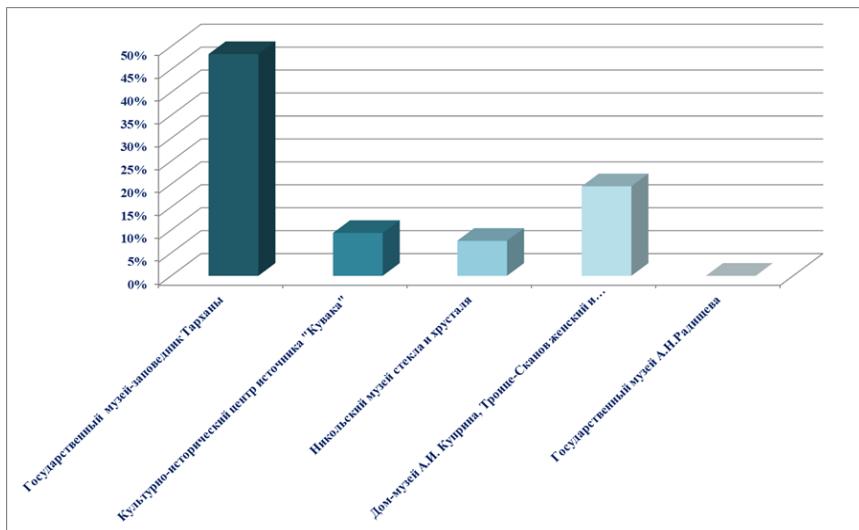
Анциферов, Н. П. Краеведение как историко-культурное явление / Н. П. Анциферов // Известия ЦБК. - 1927. - № 2.

Приложение

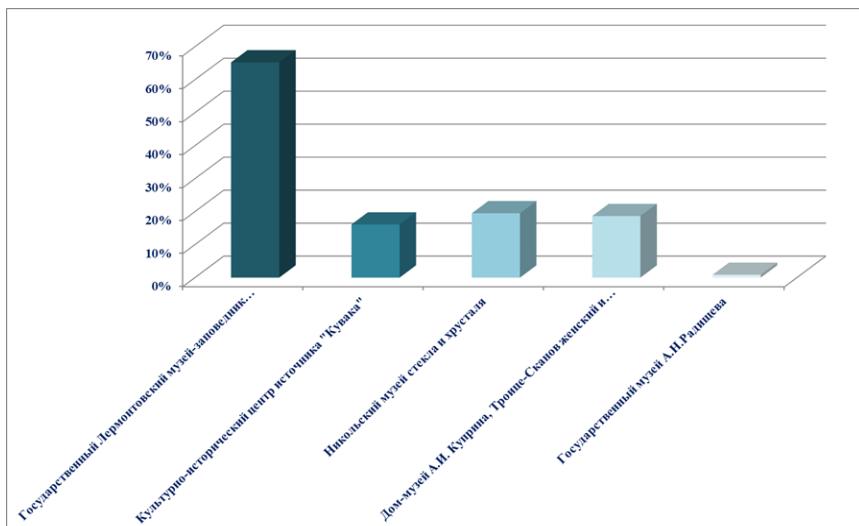
Приложение 1 (Результаты анкетирования по вопросу № 1)



Приложение 2 (Результаты анкетирования по вопросу № 2)



Приложение 3 (Результаты анкетирования по вопросу № 3)



Приложение 4 (Проспект на русском языке)

Маршрутный лист «Мой край родной»



Выполнила: ученица 11 "А" класса
Чуцрова Александра

Никольск

Никольский Музей стекла и хрусталия – "жемчужина" Пензенской области. Уже многие десятилетия он радует, удивляет, восхищает своими прекрасными, хрупкими экспонатами, талантом их создателей - мастеров и художников, историей древнего стекольного ремесла. Музей был создан при заводе, основанном в 1764 году по указу Екатерины II владельцем села Никольское, Алексеем Ивановичем Бахметьевым. Во время своего функционирования в качестве хрустального завода он производил специально изготовленные изделия для царской семьи. Сегодня Никольский музей стекла и хрусталия насчитывает 12,5 тысяч экспонатов и является одним из крупнейших собраний стекла в России. Выставки этого редкого вида прикладного искусства привлекают множество посетителей со всего мира.



Кувака

Есть в Поволжской глубинке замечательное и живописное место. Находится это старинное русское село на востоке от города Каменка, в шести километрах от него, на берегу длинного, упирающегося в пойму реки Атмис оврага, внизу которого протекает небольшой ручей, образующий из знаменитого источника «Кувака». «Кувака» - неиссякаемый источник минеральной воды. Предпримчивый граф В. Н. Войков знал об этих уникальных свойствах, и его ни на минуту не оставлял в покое идея строительства завода на источнике и производства первой русской углекислой столовой воды. Экскурсия в культурно-исторический центр источника «Музей живой воды» включает в себя: обзорную прогулку по культурно-историческому центру - природному источнику «Кувака», посещение источника, старинного производства в миниатюре - цеха ручного труда, кладовой графа В.Н. Войкова и посещение дегустационного центра. Именно здесь вы попробуете неповторимые напитки «Куваки».



Наровчат

Наровчат - родина одного из самых известных российских писателей Александра Ивановича Куприна. Он рано покинул родные места, проведя там всего первые три года своей жизни, но в дальнейшем неизменно возвращался в родной Наровчат. В 1981 году в родительском доме писателя был создан его музей. Его экспозиция занимает шесть небольших залов и рассказывает историю человеческой жизни... В двух шагах от дома-музея расположен Покровский собор, в котором крестили младенца - Сашу Куприна. В 5 км от Наровчата находится Троице-Скаков женский действующий монастырь, являющийся архитектурной жемчужиной края. Рядом с женским монастырем возрождается древний подземный мужской монастырь. Вы пройдете по его ходам - лабиринтам, протяженность которых превосходит Киево-Печерские пещеры, посетите подземные кельи и храм. Возле подножия монастырской горы бьет святой источник.



Тарханы

М.Ю. Лермонтов - один из самых знаменитых русских поэтов, провел свое детство в имении Тарханы, принадлежавшем его бабушке, Арсеньевой Елизавете Алексеевне. Михаил учился в московском пансионе для дворянских детей, но больше всего на его стихи повлияли обильные природные красоты его родины, ее народные сказки и песни. Главная достопримечательность территории - усадебный дом. Недалеко от дома находится небольшая церковь Марии Египетской. Святыня была построена бабушкой поэта в память о его матери. Следующий объект, мимо которого трудно пройти, - дом экономки. Пруд и сад завершают общую картину. Все водоемы соединены между собой дорожками и мостиками. Вокруг царит спокойная и умиротворенная атмосфера. Пруд предлагает удивительные ракурсы. Здесь никогда не бывает скучно. Постоянно организуются различные мероприятия. Это определенно стоит однодневной поездки.



Радищево

В 1945 г. в селе Верхнее Аблязово (с 1952 г. – Радищево) Кузнецкого района Пензенской области был открыт музей А.Н. Радищева – единственный в стране. Село находится в необыкновенно красивом месте на берегу реки Тютьнзы. Музейный комплекс, в который входит барский дом и здание бывшей земской школы с литературной экспозицией уникalen тем, что на территории усадьбы сохранилась мемориальная Спасо-Преображенская церковь. Храм восхищает своими архитектурными формами в стиле строгого барокко. В барском доме вы можете стать участниками костюмированной экскурсии «Аблязовский каприз» и оказаться среди прелестных дам и галантных кавалеров. В трапезной вас угостят душистым чаем на травах, а прелестные аблязовские лужайки и рощи станут местом хороводов и забав.



Приложение 5 (Проспект на английском языке)

Route list «My native land»



*Completed: student of class 11 A
Chugurova, Alexandra*

Tarkhany

Mikhail Yuryevich Lermontov is one of the most famous Russian poets who was born in Tarkhany, Penza region. Lermontov was raised by his grandmother in her estate that is marvelously preserved in Tarkhany. M.Y. Lermontov went to a boarding school in Moscow for children of the nobility, but what influenced his poems most of all was the abundant natural beauty of his homeland, its folk tales and songs. The manor house is the main attraction of the estate. In order to get to it, you need to walk along the Avenue of birches. Not far from the house there is a small Church of Mary of Egypt. The Shrine was built by the poet's grandmother in memory of Lermontov's mother. The next object that is difficult to pass by is the housekeeper's house. A pond and a garden complete the overall picture. There is a calm and peaceful atmosphere around. The pond offers amazing angles. It's never boring there. Various events are constantly organized in Tarkhany. It is definitely worth a day trip!



Kuvaka

There is a wonderful and picturesque place in the Povelzhie hinterland. This ancient Russian village is located in the east of the town of Kamenka, six kilometers away from it, on the bank of a long ravine that abuts the floodplain of the Atmis River, at the bottom of which flows a small stream formed from the famous source "Kuvaka".

Kuvaka is an inexhaustible source of healing mineral water. The enterprising Graf V. N. Voeykov knew about the unique properties of that water and he had an idea of building a plant at the source and producing the first Russian carbon dioxide water. The Excursion to the historical and cultural center of the source of the "Museum of Living Waters" includes a sightseeing walk through the cultural-historical center - natural source of "Kuvaka", a visit to the source, the workshops of manual labor in miniature, a storeroom of Graf V. N. Voeikov and visiting the tasting center -here you'll try a unique drink of "Kuvaka".



Narovchat

Narovchat is the birthplace of one of the most famous Russian writers, Alexander Ivanovich Kuprin. He left his native place early, spending only the first three years of his life there, but he always returned to his native Narovchat. In 1981, a museum was created in his parents' house. The exposition of the museum occupies six small halls and tells the story of his life... Next to the museum there is the Pokrovsky Cathedral, where small Sasha Kuprin was baptized. 5 km from Narovchat there is the Trinity-Skanov women's monastery, which is an architectural gem of the region. A tour of the monastery, a visit to the Cathedral of the 18th century, the miraculous icon of the Mother of God "Trubchevskaya" will fill your hearts with comfort and peace. Next to the convent, an ancient underground monastery is being restored. You will pass through its labyrinthine passages, the length of which exceeds the Kiev-Pechersky caves, you will also visit the underground cells and the temple. Near the foot of the monastery mountain there is a holy spring.



Nikolsk

Nikolsk is a small provincial town situated 112 km from Penza. The Nikolsky museum of glass and crystal is a "pearl" of the Penza region. The visitors of the museum are pleased, surprised, delighted with its beautiful, fragile exhibits, the talent of their creators - masters and artists, the history of the ancient glass craft. The Museum was created at the factory, founded in 1764 by the decree of Catherine II, by Alexey Ivanovich Bakhmetev, the owner of Nikolskoye village. During its functioning as a crystal factory, it produced specially made products for the Czar's family. Today, the Nikolsky Museum of glass and crystal has 12 500 exhibits and is one of the largest collections of glass in Russia. The exhibitions of this rare kind of applied art attract many visitors from all over the world.



Radishchev

In 1945, in the village of Verkhne Ablyazovo (since 1952 – Radishchevo) the Museum of A. N. Radishchev, the only one in the country, was opened in the Kuznetsky district of the Penza region. The village is located in an unusually beautiful place on the banks of the river Tyutinarka. The museum complex, which includes the landlord house and the building of the former zemskaya school with a literary exposition, is unique because Spaso-Preobrazhenskaya Church memorial has been preserved on the territory of the estate. The Radishchev collection includes memorial household items that belonged to the writer's relatives, unique copies of books and the documentary and visual materials. In the manor house you can take part in the costume tour "Ablyazovsky caprice" and be among the charming ladies and gallant gentlemen. In the refectory, you will be treated to fragrant tea on herbs, and the charming Ablyazovsky lawns and groves will become a place of round dances and fun.



Приложение 6 (Прайс-лист экскурсионной программы «Мой край родной» на английском языке)

Accommodation (Penza Hotel, Penza, 10 Slava str.)

| Types | Single Room | Double Room |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| 4th floor | | |
| Standard | 3 000,00 ₽ (40,76\$) | 4 200,00 ₽ (57,06\$) |
| 5th floor | | |
| Standard Comfort | 3 500,00 ₽ (47,55\$) | 4 800,00 ₽ (65,21\$) |
| Junior Suite Comfort | | 5 900,00 ₽ (80,16\$) |
| Luxury Comfort | | 7 000,00 ₽ (95,10\$) |
| 6th floor | | |
| Economy | | 3 800,00 ₽ (51,63\$) |
| Standard Comfort | | 5 800,00 ₽ (78,80\$) |
| 7th floor | | |
| Standard Comfort | 3 500,00 ₽ (47,55\$) | 4 800,00 ₽ (65,21\$) |
| Junior Suite Comfort | | 5 900,00 ₽ (80,16\$) |

The room price includes: reservation, accommodation, buffet breakfast in the «Travelers Club» bar. Accommodation for children under 6 years of age is free of charge. Children from 6 to 12 years of age are provided with a 50% room discount.

Excursions

| Excursion | Price | Price (\$) |
|---|---|--|
| Country excursion program to the State Lermontov Museum-reserve "Tarkhany" | from 1450P (a group of 16 people and more) 8125 P (1-4 people) Lunch: 300 P | from 19,7\$ (a group of 16 people and more) 110,39\$ (1-4 people) Lunch: 4,08\$ |
| Excursion to the cultural and historical center of the source "Museum of Living water " | from 1100 P (a group of 16 people and more) Lunch: from 250P | from 14,94\$ (a group of 16 people and more) Lunch: from 3,4\$ |
| Excursion to the Radishchev Museum | 8125P (1-4 people) | 110,39\$ (1-4 people) |
| A country excursion to Narovchat (A Visit to the Kuprin A. I. Museum). A trip to the village of Skanovo (A visit to the Trinity-Skanova Monastery and cave complex) | 8750 P (1-4 people) Lunch: 350 P | 118,88\$ (1-4 people) Lunch: 4,76\$ |
| Excursion to the Nikolsky Museum of Glass and Crystal. | 6500 P (1-6 people) | 88,31\$ (1-6 people) |

Average price

| Name of the institution | Average price (bill) | Average price (bill) (\$) |
|--|----------------------|---------------------------|
| Cafe "On Tsentralnaya" (7A Tsentralnaya str., Nikolsk) | 250–400 ₽ | 3,38-5,43 \$ |
| Bar "Travelers Club" (on the territory of the hotel) | 800–1200 ₽ | 10,87-16,3 \$ |
| Cafe "Cinnamon" (Moskovskaya str. 56). | 330–450 ₽ | 4,48-6,11 \$ |
| Cafe "Prigorodnoye" (82 Chkalov str., Kuznetsk). | 300–400 ₽ | 4,08-5,43 \$ |

Total cost per person: from 24 903 ₽ (\$338,95) to 66 650 ₽ (907,17 \$)

Проживание (Гостиница «Пенза» г. Пенза, ул. Славы 10)

| Виды | Одноместный номер | Двухместный номер |
|------------------|-------------------|-------------------|
| 4 этаж | | |
| Стандарт | 3 000,00 ₽ | 4 200,00 ₽ |
| 5 этаж | | |
| Стандарт Комфорт | 3 500,00 ₽ | 4 800,00 ₽ |
| Полулюкс Комфорт | | 5 900,00 ₽ |
| Люкс Комфорт | | 7 000,00 ₽ |
| 6 этаж | | |
| Эконом | | 3 800,00 ₽ |
| Стандарт Комфорт | | 5 800,00 ₽ |
| 7 этаж | | |
| Стандарт Комфорт | 3 500,00 ₽ | 4 800,00 ₽ |
| Полулюкс Комфорт | | 5 900,00 ₽ |

в стоимость номера входит: бронь, проживание, завтрак «Шведский стол» в баре «Клуб путешественников». Проживание детей возрастом до 6 лет - бесплатно, с 6 до 12 лет предоставляется скидка 50% от стоимости номера.

Экскурсии

| Экскурсия | Цена |
|--|--|
| Загородная экскурсионная программа в Государственном Лермонтовском музее-заповеднике «Тарханы» | от 1450Р (группа 16 человек) 8125 ₽ (1-4 человека) Обед: 300 ₽ |
| Экскурсия в культурно – исторический центр источника «Музей живой воды» | от 1100 ₽ (группа 16 человек) Обед: от 250Р |
| Экскурсия в музей Радищева | 8125Р (1-4 человека) |
| Загородная экскурсия в Наровчат (Посещение музея Куприна А. И.). Поездка в село Сканово (Посещение Троице-Сканова монастыря и пещерного комплекса) | 8750 ₽ (1-4 человека) Обед: 350 ₽ |
| Экскурсия в Никольский музей стекла и хрусталя | 6500 ₽ (1-6 человек) |

Средние чеки

| Наименование заведения | Средний чек |
|---|-------------|
| Кафе «На Центральной» (ул. Центральная 7А, Никольск) | 250–400 ₽ |
| Бар "Клуб путешественников" (на территории гостиницы) | 800–1200 ₽ |
| Кафе «Корица» (ул. Московская 56). | 330–450 ₽ |
| Кафе «Пригородное» (ул. Чкалова 82, г. Кузнецк). | 300–400 ₽ |

Итоговая стоимость на одного человека: от 24 903 ₽ до 66 650 ₽